

Colecția FLORIN AVRAM

Colinde

Pă râtuțu cel cu rouă

♩=180

Grup vocal de femei
Posta (MM), ianuarie 2006,
transcriere muzicală, Florin Avram



Pă râ - tu - țu cel cu ro - uă Li - m'i lin și
flori de stin Ie - ste - o cu - rte dal - bă no - uă.

Cu ferestrele spre soare
Acolo-i o șezătoare
De nouă fete fecioare
Tăte, tăte-și torc fûioare
Numa' una lăcrămează
Vine mă-sa și o-ntreabă
Ce sustini ficuță dragă?
Da' io cum n-oi sustina
M-o cerut fecior de crai
N-ai vrut maică să mă dai.
Dragu mami cum te-oi da?
Acolo-s nouă cumnați
Trăbă nouă crai gătați
Acolo-s nouă cumnate
Trăbă noua brăie late
La-nălțatu' împărat
Trăbă mândru cal gătat
La-nălțata-mpărăteasă
Trăbă rotie de mătășă.

Al Iudeii Împărat

Grup vocal de femei
Posta (MM), ianuarie 2006,
transcriere muzicală, Florin Avram

♩=65

Al Iu - de - e - ii Îm - pă - ra - t, În - tr'o zi - po - run - ca dat, Ca la
lo - cul - de nă - sa - re, Să să'n - scri - e fi - e - ca - re Io - sif
mă - r - s'a să - să'n - scri - e, Și el cu a lui so - țâ - ie, De la
ei din Ga - li - le - e - ia, În Vi - fla - im în Iu - de - ia

Acolo cum au sosit
Mamei ceasul i-o vinit
Ca să-l nască pă Iisus
Cătă loc în jos și-n sus
Djeaba cată prân cetate
Hanuri, case-s pline tăte
Lângă Viflaim afară
Într-un staol vechi intrară.
Acolo Maria jos,
Naște pă Iisus Cristos
După aceea l-a-nfășat
Și în iesle l-o culcat
Pă un deal păstori ședeau
Noaptea oile-și păzeau
Și cum stau din slavă, iată,
Că un înjer li-i s-arată
Asta cum ei au zărit
Frica-n loc i-o țântuit
Iar al Domnului trimis
Nu vă-nspăimântați le-a zis.
Vă vestesc cu bucurie
Vesel azi tăt omul fie
Saltă fericit poporul
S-a născut Mântuitorul. :||

Mandru-și cântă-on cerb în codru

De la Irina Pop, 67 ani
Cetățele (MM), noiembrie 2012,
transcriere muzicală, Florin Avram

♩=185

Mân-dru'și cânt - on _____ cerb _____ în _____ co - dru _____ Mân-dru'și cânt - on _____
cerb _____ în _____ co - dru _____ Di - mi - nea - ța _____ lui Cră - ciun

Dar nu-și cântă cum să-și cânte
Dar nu-și cântă cum să-și cânte
Dimineața lui Crăciun
Așa-și cântă de c-o jele
De gândești că codru pier
Dimineața lui Crăciun
Nime-n lume nu-l aude
Numa-o dalbă-mpărâteasă
Dimineața lui Crăciun.
Pântr-un puiuț de fereastră
Pântr-un puiuț de fereastră
Dimineața lui Crăciun.
La-mpăratu de i-a datu
Împăratu s-o sculatu
Dimineața lui Crăciun
Pușca-n mână o luatu
Și la codru-o alergatu
Dimineața lui Crăciun
Află cerbu hodininu
Sub tufă de rozmalinu
Dimineața lui Crăciun.
Încoardă pușca să-l împuște
Dimineața lui Crăciun
Hop, hop, hop nu mă-mpușca
Că io nu-s cine gândești tu
Io-s Ionu Sântionu

Nănașu lui Dumnezeu
Dimineața lui Crăciun
Blăstămat de Tatăl meu
Blăstămat de Tatăl meu
Dimineața lui Crăciun
Să fiu fiară-n codrior
Nouă ani și nouă luni
Dimineața lui Crăciun
Și p-atâtea săptămâni
D-apoi acele-mpinile-oi
Dimineața lui Crăciun
Jos la sate traje-m-oi
Slujbe sfinte face-mi-oi
Dimineața lui Crăciun
La cele zâle frumoasă
La cele zâle frumoasă
Dimineața lui Crăciun
Slujbe sfinte cine-ascultă
Tăt ascultă Maica Sfântă
Dimineața lui Crăciun
Să fii gazdă bucurosu
C-ai ajuns Crăciun frumosu
Dimineața lui Crăciun.

S-ajungeți mulți Crăciuni
Cu pace și cu sănătate !

Câte sărbători pă lume

Grup vocal de femei
Posta (MM), ianuarie 2006,
transcriere muzicală, Florin Avram

$\text{♩} = 190$

Că - te sâr - bă - tori pă lu - me, Nu's ca Cră - ciu - nu cu mu - me, Lă - u - dăm și cân - tăm
Și — ne bu - cu - răm, Lă - u - dați și cân - tați Și — vă bu - cu - rați.

Sân Văsâi și Bobotează
Tăt după Crăciun urmează
Lăudăm și cântăm
Și ne bucurăm
Lăudați și cântați
Și vă bucurați

Api vin câșlegile
Să mărită fetele
Lăudăm și cântăm
Și ne bucurăm
Lăudați și cântați
Și vă bucurați

Bucură-te jupâneasă
Că ți-ai dat fata din casă
Lăudăm și cântăm
Și ne bucurăm
Lăudați și cântați
Și vă bucurați

Bine-ți pare că o-ai dat
Vai, de cel ce o luat
Lăudăm și cântăm
Și ne bucurăm
Lăudați și cântați
Și vă bucurați.

La curțile lui Crăciunu

De la Irina Pop, 67 ani
Cetățele (MM), noiembrie 2012,
transcriere muzicală, Florin Avram

♩=185

La cur - țâ - le lui Cră - ciu - nu S'a năs - cut on

domn prea bu - nu La cur - țâ - le lui Cră - ciun

Care este tinerelu
Strălucește ca ș-on stelu
La curțile lui Crăciun.
Ca o rază de la soare,
Și din Raiu mândră floare
La curțile lui Crăciunu.
Crăciuneasa așa auzără
Lui Crăciun așa-i grăiră
La curțile lui Crăciun
Ferieți sunteți voi doi
S-a născut Cristos la noi
La curțile lui Crăciun
Crăciunu s-o-mbucuratu
Și la maica s-a rugatu
La curțile lui Crăciun
Iarăși maica i-a grăitu
Iarăși maica i-a grăitu
La curțile lui Crăciun
Roagă-te fiului meu
Că el este Dumnezeu
La curțile lui Crăciun
De când Domnul s-a născutu
Lumea de dar s-a umplutu
La curțile lui Crăciun
Să fii gazdă vesăloasă
C-ai ajuns Crăciun frumos
La curțile lui Crăciun
Cu găzdoaia de-mpreună
Să trăiți viață bună
La curțile lui Crăciun.

Colo sus pă vremea ceia

♩=75

Grup vocal de femei
Posta (MM), ianuarie 2006,
transcriere muzicală, Florin Avram

Co - lo sus pă vre-mea ce - e - ia, În fru-moa-sa Ga - a - li - le - ia,
O fê - cioa-ră vie - fu - ia - Ce Ma - ri - a se - che - ma -

The musical score is written on two staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 7/4 time signature. The tempo is marked as ♩=75. The melody consists of quarter and eighth notes, with some rests. The second staff continues the melody, ending with a double bar line and repeat dots. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables across notes.

Nazaret era orașul
Unde își avea lăcașul.
Într-o zi Maria sta
Singură la vatra sa :||

Și deodată ce văzură ?
Casa toată se umplură
De-o lumină lucitoare
Ca lumina cea de soare :||

Înțelul Gavril intrase
La Fecioara Sfântă-n casă
Și din zbor cum se opriră
Bucură-te îi grăiră. :||

Bucură-te, azi Marie
N-avea teamă, pace țâie.
Sunt trimăs de Dumnezeu
Naște-vei pe Fiul Său
Fiu al Domnului va fi
Și Iisus se va numi.

Dați păstori să ne suim

♩=65

Grup vocal de femei
Posta (MM), ianuarie 2006,
transcriere muzicală, Florin Avram

Dați păstori să ne suim, Dați păstori să ne suim
În orașul Vi-fla-im A-tun-cea ju-de-țu'a fi. *fine*

The musical score is written on two staves in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked as ♩=65. The lyrics are written below the notes. The piece ends with a double bar line and the word 'fine'.

Acolo-i peștera mică :||
Și în Rai nu e nimică

Num-on prunc înfășurat :||
În iesle de boi culcat

Nu știu, fată-i, ori nevestă :||
Că-i dă țâță, câteodată

Și doicește-on prunc frumos :||
Acela-i Domnul Cristos.

Care-mbracă ceriu' nost
Tăt cu stele mânântăle
Cu lucefăr pântre ele

Lucefăr de la apus :||
Tu, Doamne, pă cer l-ai pus

Măi, Ioane, Sânt-Ioane
Pune tu cu de-a dreptu'
Pă când a fi județu'

Județu-atunci a fi :||
Când stele pă cer n-or fi

Nici luna n-a răsări
Frați cu frați nu s-or iubi
Nici părinții cu pruncii
Atuncea județu-a fi.



Casă din Curtiușu Mare; foto: Florin Avram